



Европейская экономическая комиссия

Исполнительный комитет

**Центр Организации Объединенных Наций
по упрощению процедур торговли
и электронным деловым операциям**

Двадцать шестая сессия

Женева, 4 мая 2020 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

**Пересмотренная аннотированная предварительная
повестка дня двадцать шестой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций, в Женеве, и откроется в 10 ч 00 мин
в понедельник, 4 мая 2020 года, в зале XXIV

Примечание

В связи с текущими проблемами в области здравоохранения Председатель и секретариат ЕЭК ООН предлагают ограничить эту сессию рассмотрением самых необходимых вопросов, отказаться от продолжительных выступлений и перенести на следующее совещание выступления представителей других организаций. С учетом сокращения продолжительности совещания делегатам предлагается сосредоточить свои выступления на вопросах и комментариях, способствующих принятию решений.

По мере возможности секретариат создаст канал видеосвязи, позволяющий главам делегаций следить за ходом сессии в режиме реального времени.

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/uncefact/26th-plenary.html>).

² Всем делегатам предлагается заполнить онлайн-форму для регистрации, размещенную на веб-сайте ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/uncefact/26th-plenary.html>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (14, Av. de la Paix). В случае затруднений просьба обращаться в секретариат по телефону (внутренний номер 73254). План Дворца Наций и другие полезные сведения имеются на веб-сайте <http://www.unece.org/meetings/practical.html>.



I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Выборы.
3. Вопросы, которые возникли после двадцать пятой сессии.
4. Обзор изменений, проведенный Бюро.
5. Доклады докладчиков.
6. Деятельность других органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и международных организаций, представляющая интерес для Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям.
7. Рекомендации и стандарты:
 - a) рекомендации для утверждения;
 - b) стандарты для принятия к сведению и для информации;
 - c) другие информационные продукты для принятия к сведению и для информации;
 - d) материалы для имплементационной поддержки;
 - e) поддержка в области укрепления потенциала и технического сотрудничества;
 - f) поддержка реализации целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.
8. Консультативная группа по вопросам передовых технологий в области торговли и логистики.
9. Консультативная группа по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН).
10. Группа специалистов по устойчивому рыбному промыслу.
11. Предстоящие задачи в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций.
12. Прочие вопросы.
13. Утверждение решений и проекта доклада о работе двадцать шестой сессии.

II. Аннотации

Открытие совещания

Предварительная повестка дня и расписание работы двадцать шестой сессии Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) были подготовлены Бюро в консультации с секретариатом. Они основаны на решениях, принятых на двадцать пятой сессии. Будет обеспечиваться синхронный перевод на английский, русский и французский языки.

Пункт 1

Утверждение повестки дня

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Аннотированная предварительная повестка дня двадцать шестой сессии	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/1	Для принятия решения
Пересмотренная аннотированная предварительная повестка дня двадцать шестой сессии	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/1/Rev.1	Для принятия решения

Председатель при содействии секретариата вкратце представит на утверждение аннотированную предварительную повестку дня (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/1) и проинформирует пленарную сессию о любых предлагаемых изменениях.

Пункт 2

Выборы

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Сводный мандат и круг ведения СЕФАКТ ООН	ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/15	Для информации

Физически присутствующие делегации изберут по крайней мере четырех заместителей Председателя Бюро.

Делегациям рекомендуется обратиться к разделу D «Сводного мандата и круга ведения СЕФАКТ ООН» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/15), принятого на двадцать третьей сессии и касающегося роли и обязанностей членов Бюро, а также к разделу E, посвященному общей процедуре, которая будет применяться при проведении этих выборов.

Призыв к выдвижению кандидатов был объявлен в конце января, за 3 месяца до выборов, и официально полученные кандидатуры были представлены делегациям за 45 дней до выборов.

Пункт 3

Вопросы, которые возникли после двадцать пятой сессии

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Вопросы, которые возникли после двадцать пятой сессии	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/3	Для информации
Взаимосвязанные области работы ЕЭК ООН: устойчивая мобильность и «умная» связь	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.1	Для информации
Доклад Регионального советника ЕЭК ООН	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.2	Для информации

Делегации будут иметь возможность прояснить вопросы и представить комментарии по документам ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/3, ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.1 и ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.2.

Пункт 4 Обзор изменений, проведенный Бюро

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>
Доклад Бюро о происшедших изменениях	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.3 Для информации

Председатель и члены Бюро подготовят доклад о происшедших с момента проведения двадцать пятой сессии изменениях, включая решения Бюро, краткий обзор информационно-пропагандистской деятельности и деятельности по проектам.

Делегации будут иметь возможность прояснить вопросы и представить комментарии по документу ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.3.

Пункт 5 Доклады докладчиков

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Доклад Докладчика по странам Африки к югу от Сахары	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/4	Для принятия к сведению
Доклад Докладчика по Северной Африке и Ближнему Востоку	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/5	Для принятия к сведению
Доклад Докладчика по Азиатско-Тихоокеанскому региону	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/6	Для принятия к сведению

Делегации будут иметь возможность прояснить вопросы и представить комментарии по документам ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/4, ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/5 и ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/6.

Пункт 6 Деятельность других органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и международных организаций, представляющая интерес для Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям

Рассмотрение этого пункта будет перенесено на следующую сессию СЕФАКТ ООН.

Пункт 7 Рекомендации и стандарты

а) Рекомендации для утверждения

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Рекомендация № 33: Рекомендация и руководящие принципы по созданию механизма «единого окна»	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/7	Для принятия решения
Рекомендация № 16: Классификатор торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/8	Для принятия решения
Рекомендация № 5: Сокращения ИНКОТЕРМС	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/10	Для принятия решения

Пленарной сессии будут представлены на утверждение пересмотренные варианты трех ключевых рекомендаций в области торговли:

- Рекомендация № 33: Рекомендация и руководящие принципы по созданию механизма «единого окна»: повышение эффективности обмена информацией между торговыми организациями и государственными органами (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/7);
- Рекомендация № 16: Классификатор торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/8);
- Рекомендация № 5: Сокращения ИНКОТЕРМС: алфавитный код ИНКОТЕРМС 2020 (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/10).

Сведения о передовом опыте, связанном с Рекомендацией № 33, также постоянно обновляются. Они доступны по адресу http://www.unece.org/cefact/single_window/welcome.html. Помощь участников пленарной сессии в обновлении этих сведений всячески приветствуется.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить эти рекомендации.

б) Стандарты для принятия к сведению и для информации

Пленарной сессии будут представлены для принятия к сведению следующие стандарты, при этом делегации будут иметь возможность провести их обсуждение:

Справочник ЭДИФАКТ ООН (версии D.19A и D.19B)
(<http://www.unece.org/tradewelcome/un-centre-for-trade-facilitation-and-e-business-uncifact/outputs/standards/unedifact/directories/2011-present.html>);

Справочник ЛОКОД ООН (версии 2019-1 и 2019-2)
(<http://www.unece.org/cefact/lococode/welcome.html>);

Библиотека ключевых компонентов СЕФАКТ ООН (версии 19A и 19B)
(http://www.unece.org/cefact/codesfortrade/unccl/ccl_index.html);

Библиотека схем XML СЕФАКТ ООН (версии 19A и 19B)
(http://www.unece.org/cefact/xml_schemas/index);

Спецификация требований к ведению деловых операций, связанных со справочной моделью данных «покупка–отгрузка–оплата»
(http://www.unece.org/fileadmin/DAM/cefact/brs/BuyShipPay_BRS_v1.0.pdf);

Спецификация требований к ведению деловых операций, связанных с трансграничной доставкой
(http://www.unece.org/fileadmin/DAM/cefact/brs/BRS_CrossIndustryDespatchAndReceiveProcess_v2.0.pdf);

Спецификация требований к ведению деловых операций, связанных со смарт-контейнерами (http://www.unece.org/fileadmin/DAM/cefact/brs/BRS-SmartContainer_v1.0.pdf);

Спецификация требований к ведению деловых операций, касающихся финансирования, связанного с заказом на покупку
(http://www.unece.org/fileadmin/DAM/cefact/brs/BRS_Purchase_Order_Financing_publication.pdf);

Приложение II (кодовые элементы, перечисленные по наименованиям единиц измерения) и приложение III (кодовые элементы, перечисленные по общим кодам) Рекомендации 20 ЕЭК ООН, касающейся кодов для единиц измерения, используемых в международной торговле
(http://www.unece.org/fileadmin/DAM/cefact/recommendations/rec20/Rec20rev14e-Annex_II-III_2020.xls);

Приложение V (Кодовые обозначения наименований видов упаковки, используемой в международной торговле, в алфавитном порядке наименований) и VI (Кодовые обозначения наименований видов упаковки, используемой в международной торговле, в алфавитном порядке кодов) Рекомендации 21 ЕЭК ООН «Коды для пассажиров, видов груза, упаковки и материалов упаковки с дополнительными кодами наименований упаковок»
(http://www.unece.org/fileadmin/DAM/cefact/recommendations/rec21/Rec21rev11e-Annex-V-VI_2020.xls).

с) Другие информационные продукты для принятия к сведению и для информации

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Ход работы над проектом СЕФАКТ ООН по обеспечению готовности к импорту чрезвычайной помощи	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/9	Для информации
Белая книга по комплексному обслуживанию ММСП в сфере международной торговли (КОПМТ)	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/11	Для принятия к сведению
Тематические исследования по вопросу комплексного обслуживания ММСП в сфере международной торговли (КОПМТ)	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.4	Для информации
Белая книга по основным принципам работы системно важных механизмов «единого окна»	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/12	Для принятия к сведению

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Белая книга по обзору применения технологии «блокчейн» в сфере торговли	ECE/TRADE/C/CEFACT/2019/9/Rev.1	Для информации

Делегации будут иметь возможность прояснить вопросы и представить комментарии по документам ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/9, ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/11, ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/12, ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.4 и ECE/TRADE/C/CEFACT/2019/9/Rev.1.

d) Материалы для имплементационной поддержки

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Краткое пояснение для руководителей по трансграничной перевозке отходов	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/13	Для принятия к сведению
Краткое пояснение для руководителей по повышению качества данных о цепочках поставок	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/14	Для принятия к сведению
Краткое пояснение для руководителей по смарт-контейнерам	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/15	Для принятия к сведению
Краткое пояснение для руководителей по «умной» связи	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/16	Для принятия к сведению

Пленарной сессии будут представлены документы, касающиеся рекомендаций и стандартов СЕФАКТ ООН.

- Электронные стандарты обращения с отходами (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/13);
- Качество данных/Информационные конвейеры (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/14);
- Смарт-контейнеры (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/15);
- «Умная» связь (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/16).

Делегации будут иметь возможность прояснить вопросы и представить комментарии по этим документам.

e) Поддержка в области укрепления потенциала и технического сотрудничества

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Региональный доклад ЕЭК ООН по упрощению процедур торговли с использованием устойчивых и цифровых технологий	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/17	Для принятия к сведению

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Национальная дорожная карта по упрощению процедур торговли для расширения и диверсификации экспорта Республики Таджикистан на 2019–2024 годы	ECE/TRADE/450	Для информации
Отчет о заседании сорок первой сессии Организационной группы по Меморандуму о договоренности в отношении электронных деловых операций, состоявшемся 4 декабря 2019 года	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.5	Для информации
Доклад шестой Конференции ЕЭК ООН по механизмам «единого окна»	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.6	Для информации

Делегации будут иметь возможность прояснить вопросы и представить комментарии по документам ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/17, ECE/TRADE/450, ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.5 и ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.6

f) Поддержка реализации целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Работа СЕФАКТ ООН в поддержку осуществления Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/26	Для информации

Делегации будут иметь возможность прояснить вопросы и представить комментарии по документу ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/26.

**Пункт 8
Консультативная группа по вопросам передовых технологий в области торговли и логистики**

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Программа работы Консультативной группы по вопросам передовых технологий в области торговли и логистики	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/19	Для утверждения

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Отчет Консультативной группы по вопросам передовых технологий в области торговли и логистики о ее первом ежегодном совещании	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/19	Для утверждения
Доклад Конференции по последним тенденциям в области технологий, влияющим на электронные деловые операции в сфере интернет-торговли и упрощение процедур торговли – предвидение четвертой промышленной революции	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.7	Для информации

На двадцать пятой сессии был утвержден мандат и круг ведения Консультативной группы по передовым технологиям (решение 19-16 пленарной сессии). Первое совещание этой группы состоялось в Женеве 30 января 2020 года; программа работы (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/18) и доклад о работе совещания (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/19) будут вкратце представлены пленарной сессии для утверждения. Для информации был подготовлен доклад соответствующей конференции по этой теме, состоявшейся в апреле 2019 года (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.7).

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить эти документы.

Пункт 9

Консультативная группа по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН)

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Программа работы Консультативной группы по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН)	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/20	Для утверждения
Доклад Консультативной группы по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН) о работе ее третьего ежегодного совещания	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/21	Для утверждения

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>
Доклад о деятельности Консультативной группы по ЛОКОД ООН в 2019 году	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.8 Для информации

Мандат и круг ведения Консультативной группы по ЛОКОД ООН были утверждены на двадцать пятой пленарной сессии (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/17/Rev.1). Задачи этой Группы заключаются в обеспечении сопровождения и дальнейшей разработке стандарта ЛОКОД ООН, а также в дальнейшем расширении сети координаторов ЛОКОД ООН. Последняя встреча этой группы состоялась в Сямыни, Китай, 27–28 ноября 2019 года; доклад (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/21) и предлагаемая программа работы группы (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/20) будут вкратце представлены пленарной сессии для утверждения. Для информации был подготовлен общий обзор деятельности, связанной с ЛОКОД ООН (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.8).

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить эти документы.

Пункт 10

Группа специалистов по устойчивому рыбному промыслу

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>
Программа работы Группы специалистов по устойчивому рыбному промыслу на 2020–2021 годы	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/22 Для утверждения
Обзор деятельности, связанной с Группой специалистов по устойчивому рыболовству	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.9 Для информации
Доклад Группы специалистов по устойчивому рыболовству о работе ее третьей сессии	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/23 Для утверждения

На двадцать пятой сессии было одобрено продление мандата и круга ведения Группы специалистов по устойчивому рыбному промыслу (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/16/Rev.2) (решение 19-20 пленарной сессии). Задача этой группы заключается в содействии применению стандарта терминологии по рыбному промыслу для универсального обмена (FLUX), а также других стандартов в области устойчивого рыбного промысла в глобальном масштабе. Общий обзор деятельности, связанной с этой группой (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.9), был подготовлен для информации, а ее программа работы на период 2020–2021 годов (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/22) и доклад о работе ее третьей сессии (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/23) будут вкратце представлены для утверждения.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить эти документы.

Пункт 11

Предстоящие задачи в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Информационная записка о вкладе СЕФАКТ ООН в экономику замкнутого цикла	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/24	Для принятия к сведению
Информационная записка по вопросу о том, как стандарты ЕЭК ООН защищают виды дикой флоры и фауны, находящиеся под угрозой исчезновения	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/25	Для принятия к сведению

Документы ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/24 и ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/25 были подготовлены для информации. Делегации будут иметь возможность прояснить вопросы и представить комментарии по этим документам.

Пункт 12

Прочие вопросы

Делегациям будет предложено поднять другие вопросы, которые не были затронуты в ходе сессии.

Пункт 13

Утверждение решений и проекта доклада о работе двадцать шестой сессии

Делегациям будет предложено утвердить решения и проект доклада.

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение</i>	
Доклад Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) о работе его двадцать шестой сессии	ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/2	Для принятия решения

Закрытие сессии

III. Предварительное расписание

<i>Дата и время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Кто представляет</i>
Понедельник, 4 мая		
10 ч 00 мин – 10 ч 10 мин	Открытие совещания	Председатель и секретариат
10 ч 10 мин – 10 ч 20 мин	Пункт 1: Утверждение повестки дня	Председатель
10 ч 20 мин – 11 ч 20 мин	Пункт 2: Выборы	Секретариат
11 ч 20 мин – 11 ч 25 мин	Пункт 3: Вопросы, которые возникли после двадцать пятой сессии	Председатель
11 ч 25 мин – 11 ч 35 мин	Пункт 4: Обзор изменений, проведенный Бюро	Председатель
11 ч 35 мин – 11 ч 40 мин	Пункт 5: Доклады докладчиков	Председатель
11 ч 40 мин – 12 ч 00 мин	Пункт 7: Рекомендации и стандарты	Председатель
12 ч 00 мин – 12 ч 10 мин	Пункт 8: Консультативная группа по передовым технологиям	Председатель
12 ч 10 мин – 12 ч 20 мин	Пункт 9: Консультативная группа по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН)	Председатель
12 ч 20 мин – 12 ч 30 мин	Пункт 10: Группа специалистов по устойчивому рыбному промыслу	Председатель
12 ч 30 мин – 12 ч 40 мин	Пункт 11: Предстоящие задачи в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций	Председатель
12 ч 40 мин – 13 ч 00 мин	Пункт 12: Прочие вопросы	Председатель
13 ч 00 мин – 15 ч 00 мин	Перерыв на обед	
15 ч 00 мин – 18 ч 00 мин	Пункт 13: Утверждение решений и проекта доклада о работе двадцать шестой сессии	Секретариат
	Закрытие сессии	Председатель